

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEUREProduktmanagement  
Einführung und Grundlagen  
  
Product management  
Introduction and basicsVDI 4520  
Blatt 1 / Part 1Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.**The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung .....	2	Preliminary note.....	2
Einleitung .....	2	Introduction.....	2
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>3</b>	<b>1 Scope</b> .....	<b>3</b>
<b>2 Begriffe</b> .....	<b>3</b>	<b>2 Terms and definitions</b> .....	<b>3</b>
<b>3 Bedeutung des Produktmanagements</b> .....	<b>5</b>	<b>3 Importance of product management</b> .....	<b>5</b>
3.1 Entwicklung des Produktmanagements .....	6	3.1 Development of product management .....	6
3.2 Abgrenzung von Industrie- und Konsumgütermärkten.....	7	3.2 Demarcation of the industrial and consumer goods markets .....	7
<b>4 Produktmanagement im Rahmen der betrieblchen Wertschöpfung</b> .....	<b>8</b>	<b>4 Product management within the context of the corporate value chain</b> .....	<b>8</b>
4.1 Einflüsse auf die Produkt- und Leistungspolitik.....	8	4.1 Influences on product and services policy .....	8
4.2 Produkt- und Leistungspolitik des Unternehmens .....	8	4.2 Corporate product and services policy .....	8
4.3 Einordnung des Produktmanagements im Unternehmen.....	9	4.3 Placement of product management in the company.....	9
<b>5 Kernaufgaben des Produktmanagements</b> ....	<b>11</b>	<b>5 Core tasks of product management</b> .....	<b>11</b>
5.1 Mandat des Produktmanagers .....	11	5.1 Mandate of the product manager .....	11
5.2 Produktmanagementprozess.....	12	5.2 Product management process .....	12
5.3 Produktportfoliomanagement.....	24	5.3 Product portfolio management.....	24
<b>6 Rollen und Schnittstellen</b> .....	<b>26</b>	<b>6 Roles and interfaces</b> .....	<b>26</b>
6.1 Rollen des Produktmanagers.....	27	6.1 Roles of the product manager .....	27
6.2 Wichtige Schnittstellen des Produktmanagements .....	30	6.2 Important interfaces of product management.....	30
Schrifttum .....	32	Bibliography .....	32

VDI-Gesellschaft Produkt- und Prozessgestaltung (GPP)  
Fachbereich Technischer Vertrieb und ProduktmanagementVDI-Handbuch Technischer Vertrieb und Produktmanagement  
VDI-Handbuch Produktentwicklung und Konstruktion